



Curso de Capacitación para Promover el Empleo Estable para Residentes Extranjeros
Curso de Capacitação para Promover o Emprego Estável para Residentes Estrangeiros

—KANAGAWA Cursos de NIHONGO—

Lugar		Curso	Período	Horario Horário	Fecha Límite Prazo de Inscrição	Examen Exame
KAWASAKI	Sanpian Kawasaki	Level 2 (L2)	2/10 a 12/2	Lun. a vie./ Seg. a sex. 19:00 a 21:00	18/9	28/9
YOKOHAMA	Kanagawa Ken Shakai Fukushi Kaikan	Level 1 (L1)	7/10 a 29/1	Lun. a vie./ Seg. a sex. 18:45 a 20:45	2/10	5/10
HIRATSUKA	Kohitsuji Gakudo II	Level 2 (L2)	7/10 a 15/12	Lun. a vie./ Seg. a sex. 9:30 a 12:30	29/9	1/10
YAMATO	Fujimi Bunka Kaikan	N3	9/10 a 22/1	Lun. a vie./ Seg. a sex. 18:45 a 20:45	30/9	2/10
MATSUDA	Matsuda Choritu Kominkan	N3	4/11 a 15/3	Mar. a vie./ Ter. a sex. 18:55 a 20:55	27/10	29/10
HIRATSUKA	Seishonen Kaikan	N3	11/11 a 15/3	Mar. a vie./ Ter. a sex. 18:45 a 20:45	2/11	5/11
AIKAWA	Nakatsu Kominkan (Ladies plaza)	Level 2 (L2)	10/11 a 11/3	Lun. a vie./ Seg. a sex. 18:50 a 20:50	4/11	6/11

《Inscripción • Inscrição》

* Solicitar y llenar la hoja de inscripción en la Oficina Pública de Empleos (Hello Work) del área de su residencia. Llevar una fotografía de 3X4 (cm) y el documento *zairyu card* (tarjeta de residencia).

Requisitos: Personas con visa de categoría residente como “cónyuge o hijo de japonés (*nihonjin no haigusha*)”, “residente permanente (*ejijusha*)”, “cónyuge o hijo de residente permanente (*ejijusha no haigusha*)” y “residente de largo período (*teijusha*)”.

Costo: Gratuito (pero el costo de transporte es a cargo de cada persona).

Observación: Si el número de participantes no llega al mínimo de 18, el curso podrá ser cancelado.

* A inscrição (entrega do formulário) deve ser feita na Agência Pública de Emprego (Hello Work) da área de sua residência. Ao inscrever-se levar uma foto 3X4 (cm) e o documento *zairyu card* (cartão de permanência).

Requisitos: Quem possui o visto do tipo “cônjuge ou filho de japonês (*nihonjin no haigusha*)”, “residente permanente (*ejijusha*)”, “cônjuge ou filho do titular do visto permanente (*ejijusha no haigusha*)” e “residente por longo período (*teijusha*)”.

Taxa: Gratuita (mas o transporte deverá ser custeado pelo participante).

Obs.: Se o número de participantes não alcançar o mínimo de 18, o curso poderá ser cancelado.

《Informaciones • Informações (lun. a vie./seg. a sex., de 9:00 a 18:00)》

YOKOHAMA (Curso p.m.) • YAMATO :
MATSUDA • AIKAWA :
HIRATSUKA :
KAWASAKI :

Meire Tel: 080-5903-4248
Márcia Tel: 080-5957-2631
Cecilia Tel: 080-4105-1527
Luciana Tel: 070-1484-2982

Facebook:
**Cursos Gratis de Japonés
en Kanagawa**

- **El curso L1** está destinado a personas que pueden hablar un poco en japonés pero todavía no pueden leer y escribir *hiragana* y *katakana*.
 - **El curso L2** está destinado a personas que han estudiado un poco el idioma japonés y pueden leer y escribir *hiragana* y *katakana* y pueden conversar un poco en idioma japonés, pero todavía no han logrado la habilidad para hablar en estilo cortés.
 - **El curso L3** está dirigido a personas que consiguen comunicarse en japonés y pueden leer y escribir *hiragana*, *katakana* y *kanjis* básicos y desean aprender la manera correcta de comunicarse en el lugar de trabajo.
 - **El curso N3 es** un curso para las personas que tienen la capacidad del idioma japonés equivalente al “Nivel 3 (L3)” y desean prepararse para el Examen de Aptitud del Idioma Japonés – nivel N3 o para los que desean profundizar sus conocimientos de idioma japonés para que sea útil a la hora de buscar empleo y para adquirir el hábito de auto aprendizaje.
 - **El curso N2 es** un curso para las personas que tienen la capacidad del idioma japonés equivalente al nivel N3 del Examen de Aptitud del Idioma Japonés y que desean prepararse para el nivel N2 de dicho examen o para los que desean profundizar sus conocimientos de idioma japonés para que sea útil a la hora de buscar empleo.”
 - **KAIGO (Cuidado de personas)** En este curso los alumnos podrán adquirir la habilidad necesaria en el idioma japonés para el trabajo de *kaigo*, además de ampliar su vocabulario con los términos técnicos que se utilizan en el trabajo como por ejemplo al momento de escribir el “Libro Diario de Cuidados Prestados”.
-
- **O curso L1** é voltado para quem já fala um pouco o idioma, mas que ainda não domina a leitura e a escrita em *hiragana* e *katakana*.
 - **O curso L2** é para quem já estudou um pouco o idioma japonês, sabe ler e escrever em *hiragana* e *katakana* e já consegue se comunicar um pouco em japonês mas deseja aprender a forma correta e educada.
 - **O curso L3** é ideal para quem já sabe ler e escrever *hiragana*, *katakana* e *kanjis* básicos e consegue se comunicar sem problemas em japonês y quer aprender o modo correto de falar no trabalho.
 - **O curso N3** é indicado para pessoas que tenham nível de conhecimento da língua japonesa com equivalência ao “Nível 3 (L3)” e que gostariam de estudar para o Exame de Proficiência em Língua Japonesa nível N3 ou para os que desejam aprofundar seus conhecimentos do japonês para ter mais vantagens na hora de procurar emprego e para habituar-se com a autoaprendizagem.
 - **O curso N2** é indicado para pessoas que tenham nível de conhecimento da língua japonesa com equivalência ao nível N3 do Exame de Proficiência de Língua Japonesa e que desejam tentar a prova de certificação do Nível N2 desse examen ou para os que desejam aprofundar seus conhecimentos do japonês para ter mais vantagens na hora de procurar emprego.
 - **KAIGO (Cuidado de pessoas)** Neste curso os alunos poderão melhorar sua capacidade de comunicação em japonês para o trabalho de *kaigo*, além de ampliar o conhecimento de termos especializados usados no trabalho como por exemplo na hora de preencher o “Diário de Cuidados Prestados”.

